

Shampoo:

- Kontakt mit den Augen, Ohren oder Schleimhäuten des Tieres vermeiden. Bei Kontakt gründlich mit Wasser ausspülen.
- Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht zum Verzehr geeignet.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Allergien oder Hautirritationen die Anwendung sofort abbrechen und einen Tierarzt konsultieren.
- An einem kühlen, trockenen Ort lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Bürsten:

- Bürste regelmäßig auf scharfe Kanten oder lose Borsten überprüfen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Nicht auf offenen Wunden oder gereizter Haut verwenden.
- Von Kindern nur unter Aufsicht verwenden lassen.

Verwendungszweck

Shampoo: Sanfte Reinigung der Hundehaut und des Fells, Entfernung von Schmutz und überschüssigem Fett, Pflege und Schutz der Haut.

Bürsten: Entfernung loser Haare, Reduktion von Verfilzungen und Unterstützung der natürlichen Fellpflege durch Anregung der Hautdurchblutung.

Verwendungsbeschränkungen:

Shampoo: Nicht geeignet für Tiere mit bekannten Allergien gegen enthaltene Inhaltsstoffe. Nicht für Welpen unter 12 Wochen geeignet (falls nicht anders angegeben). Kein Ersatz für medizinische Behandlungen bei Hauterkrankungen.

Bürsten: Nicht auf stark verfilztem Fell anwenden, ohne es vorher vorsichtig zu entwirren. Für sehr empfindliche oder erkrankte Haut ist die Anwendung nur nach Rücksprache mit einem Tierarzt zu empfehlen.

Wartungs- und Pflegehinweise

Shampoo: Nach jedem Gebrauch die Flasche fest verschließen. Reste von Shampoo an der Flaschenöffnung mit einem sauberen Tuch entfernen, um Verunreinigungen zu vermeiden. Haltbarkeitsdatum beachten. Produkte mit ungewöhnlichem Geruch oder veränderter Konsistenz nicht mehr verwenden.

Bürsten: Nach jeder Anwendung lose Haare aus der Bürste entfernen. Die Bürste regelmäßig mit warmem Wasser und milder Seife reinigen. Gründlich trocknen lassen, bevor sie erneut verwendet wird. Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht aufbewahren.

Hinweise zum richtigen Gebrauch**Shampoo:**

- Vor Gebrauch die Anweisungen auf der Verpackung lesen.
- Das Fell des Hundes vollständig mit warmem Wasser befeuchten.
- Shampoo gleichmäßig auftragen und sanft einmassieren, um eine gleichmäßige Reinigung zu gewährleisten.
- Gründlich mit klarem Wasser ausspülen, um Rückstände zu vermeiden, die Hautreizungen verursachen könnten.
- Trocknen des Fells mit einem sauberen Handtuch.

Bürsten:

- Vor der Anwendung das Fell auf Verfilzungen prüfen und diese vorsichtig lösen.
- Die Bürste mit sanftem Druck in Fellwuchsrichtung führen.
- Regelmäßig Pausen einlegen, um das Tier nicht zu stressen.
- Nach der Anwendung sicherstellen, dass die Bürste frei von Haaren und Schmutz ist.

Shampoo:

- Avoid contact with the animal's eyes, ears or mucous membranes. In case of contact, rinse thoroughly with water.
- For external use only. Not suitable for consumption.
- Keep out of reach of children.
- If you experience any allergies or skin irritation, stop use immediately and consult a veterinarian.
- Store in a cool, dry place. Avoid direct sunlight.

Brushes:

- Regularly check the brush for sharp edges or loose bristles to avoid injury.
- Do not use on open wounds or irritated skin.
- Only allow children to use it under supervision.

Intended use

Shampoo: Gentle cleansing of the dog's skin and coat, removal of dirt and excess grease, care and protection of the skin.

Brushing: Removal of loose hair, reduction of matting and support of natural grooming by stimulating blood flow to the skin.

Restrictions on use:

Shampoo: Not suitable for animals with known allergies to the ingredients. Not suitable for puppies under 12 weeks (unless otherwise stated). Not a substitute for medical treatment of skin conditions.

Brushing: Do not use on severely matted fur without carefully detangling it first. For very sensitive or diseased skin, use only after consulting a veterinarian.

Maintenance and care instructions

Shampoo: Close bottle tightly after each use. Remove any shampoo residue from the bottle opening with a clean cloth to avoid contamination. Do not use after the expiry date. Do not use products with an unusual odor or altered consistency.

Brushes: After each use, remove any loose hairs from the brush. Clean the brush regularly with warm water and mild soap. Allow to dry thoroughly before using again. Do not store near heat sources or direct sunlight.

Instructions for proper use**Shampoo:**

- Read the instructions on the packaging before use.
- Completely moisten the dog's coat with warm water.
- Apply shampoo evenly and massage gently to ensure even cleaning.
- Rinse thoroughly with clean water to avoid leaving any residue that could cause skin irritation.
- Dry the coat with a clean towel.

Brushing your pet:

- Before brushing, check the fur for tangles and gently remove any you find.
- Gently brush in the direction of the fur.
- Take regular breaks to avoid causing your pet stress.
- After brushing, make sure the brush is free of hair and dirt.

Shampooing:

- Éviter tout contact avec les yeux, les oreilles ou les muqueuses de l'animal. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau.
- Usage externe uniquement. Ne convient pas à la consommation.
- Conserver hors de portée des enfants.
- En cas d'allergie ou d'irritation cutanée, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter un vétérinaire.
- Conserver dans un endroit frais et sec. Éviter l'exposition directe au soleil.

Brosser:

- Vérifier régulièrement que la brosse ne présente pas d'arêtes vives ou de poils détachés afin d'éviter toute blessure.
- Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes ou une peau irritée.
- Ne laisser les enfants l'utiliser que sous surveillance.

Usage prévu

Shampooing : nettoyer en douceur la peau et le pelage du chien, éliminer la saleté et l'excès de graisse, soigner et protéger la peau.

Brosser : éliminer les poils détachés, réduire le feutrage et favoriser l'entretien naturel du pelage en stimulant l'irrigation sanguine de la peau.

Restrictions d'utilisation :

Shampooing : ne convient pas aux animaux présentant des allergies connues aux ingrédients contenus dans le produit. Ne convient pas aux chiots de moins de 12 semaines (sauf indication contraire). Ne remplace pas les traitements médicaux pour les maladies de la peau.

Brossage : ne pas utiliser sur un pelage très emmêlé sans le démêler délicatement au préalable. Pour les peaux très sensibles ou malades, l'utilisation n'est recommandée qu'après consultation d'un vétérinaire.

Conseils d'entretien et de soins

Shampooing : bien refermer le flacon après chaque utilisation. Enlever les restes de shampooing à l'ouverture du flacon à l'aide d'un chiffon propre afin d'éviter toute contamination. Respecter la date de péremption. Ne plus utiliser les produits présentant une odeur inhabituelle ou une consistance modifiée.

Brossage : enlever les cheveux détachés de la brosse après chaque utilisation. Nettoyer régulièrement la brosse à l'eau chaude et au savon doux. La laisser sécher soigneusement avant de la réutiliser. Ne pas conserver à proximité d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.

Conseils pour une utilisation correcte**Shampooing :**

- Lire les instructions sur l'emballage avant utilisation.
- Mouiller complètement le pelage du chien avec de l'eau chaude.
- Appliquer le shampooing uniformément et masser doucement pour assurer un nettoyage uniforme.
- Rincer soigneusement à l'eau claire afin d'éviter les résidus qui pourraient provoquer des irritations cutanées.
- Sécher le pelage avec une serviette propre.

Brosser:

- Avant l'application, vérifier si le pelage est emmêlé et le détacher avec précaution.
- Passer la brosse dans le sens de la pousse du poil en exerçant une légère pression.
- Faire des pauses régulières pour ne pas stresser l'animal.
- Après l'utilisation, s'assurer que la brosse est exempte de poils et de saletés.

Shampoo:

- Vermijd contact met de ogen, oren of slijmvliezen van het dier. In geval van contact, grondig spoelen met water.
- Alleen voor uitwendig gebruik. Niet geschikt voor consumptie.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Bij allergie of huidirritatie het gebruik onmiddellijk staken en een dierenarts raadplegen.
- Koel en droog bewaren. Vermijd direct zonlicht.

Borstelen:

- Controleer de borstel regelmatig op scherpe randen of losse haren om verwondingen te voorkomen.
- Niet gebruiken op open wonden of geïrriteerde huid.
- Alleen kinderen onder toezicht laten gebruiken.

Beoogd gebruik

Shampoo: Zachte reiniging van de huid en vacht van de hond, verwijdering van vuil en overtollige olie, verzorging en bescherming van de huid.

Borstelen: verwijderen van losse haren, verminderen van klitten en ondersteunen van de natuurlijke vachtverzorging door het stimuleren van de doorbloeding van de huid.

Gebruiksbeperkingen:

Shampoo: Niet geschikt voor dieren met bekende allergieën voor een van de ingrediënten. Niet geschikt voor puppy's jonger dan 12 weken (tenzij anders vermeld). Geen vervanging voor medische behandeling van huidaandoeningen.

Borstelen: Niet gebruiken op sterk vervilde vacht zonder deze eerst zorgvuldig te ontklitten. Voor zeer gevoelige of zieke huid wordt het gebruik alleen aanbevolen na overleg met een dierenarts.

Onderhouds- en verzorgingsinstructies

Shampoo: Sluit de fles goed af na elk gebruik. Verwijder eventuele shampooeresten uit de opening van de fles met een schone doek om verontreiniging te voorkomen. Let op de houdbaarheidsdatum. Gebruik geen producten met een ongebruikelijke geur of veranderde consistentie.

Borstelen: Verwijder losse haren van de borstel na elk gebruik. Maak de borstel regelmatig schoon met warm water en milde zeep. Laat goed drogen voor hergebruik. Niet bewaren in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht.

Instructies voor correct gebruik

Shampoo:

- Lees voor gebruik de instructies op de verpakking.
- Maak de vacht van de hond volledig nat met warm water.
- Breng de shampoo gelijkmatig aan en masseer zachtjes in om een gelijkmatige reiniging te garanderen.
- Spoel grondig af met schoon water om te voorkomen dat er resten achterblijven die huidirritatie kunnen veroorzaken.
- Droog de vacht met een schone handdoek.

Borstelen:

- Voor gebruik, controleer de vacht op klitten en maak ze voorzichtig los.
- Leid de borstel met zachte druk in de richting van de vachtgroei.
- Neem regelmatig pauzes om het dier niet te stressen.
- Zorg ervoor dat de borstel na gebruik vrij is van haar en vuil.

Champú:

- Evitar el contacto con los ojos, oídos o mucosas del animal. En caso de contacto, aclarar abundantemente con agua.
- Sólo para uso externo. No apto para el consumo.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- En caso de alergia o irritación cutánea, suspender inmediatamente su uso y consultar al veterinario.
- Conservar en lugar fresco y seco. Evitar la luz solar directa.

Cepillado:

- Compruebe regularmente si el cepillo tiene bordes afilados o cerdas sueltas para evitar lesiones.
- No utilizar sobre heridas abiertas o piel irritada.
- Utilizar sólo bajo supervisión infantil.

Uso previsto

Champú: limpieza suave de la piel y el pelo del perro, eliminación de la suciedad y el exceso de grasa, cuidado y protección de la piel.

Cepillado: Elimina el pelo suelto, reduce el apelmazamiento y favorece el cuidado natural del pelaje estimulando la circulación sanguínea en la piel.

Restricciones de uso:

Champú: No apto para animales con alergia conocida a alguno de los ingredientes. No es adecuado para cachorros menores de 12 semanas (salvo que se indique lo contrario). No sustituye al tratamiento médico de las afecciones cutáneas.

Cepillado: No utilizar en pelajes muy enmarañados sin antes desenredarlos cuidadosamente. Para pieles muy sensibles o enfermas, sólo se recomienda su uso tras consultar con un veterinario.

Instrucciones de mantenimiento y cuidado

Champú: Cierre bien el frasco después de cada uso. Retire cualquier resto de champú de la abertura del frasco con un paño limpio para evitar la contaminación. Respete la fecha de caducidad. No utilizar productos con olor extraño o consistencia alterada.

Cepillado: Retire el pelo suelto del cepillo después de cada uso. Limpie el cepillo regularmente con agua tibia y jabón suave. Déjelo secar bien antes de volver a utilizarlo. No guardar cerca de fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.

Instrucciones para un uso correcto**Champú:**

- Lea las instrucciones del envase antes de usarlo.
- Mojar completamente el pelo del perro con agua tibia.
- Aplicar el champú uniformemente y masajear suavemente para asegurar una limpieza uniforme.
- Aclarar abundantemente con agua limpia para evitar que queden residuos que puedan irritar la piel.
- Seque el pelo con una toalla limpia.

Cepillado:

- Antes de utilizarlo, compruebe que no haya enredos en el pelaje y aflójelos con cuidado.
- Guíe el cepillo con una suave presión en la dirección de crecimiento del pelaje.
- Haga pausas regulares para no estresar al animal.
- Después del uso, asegúrese de que el cepillo esté libre de pelo y suciedad.

Shampoo:

- Evitare il contatto con gli occhi, le orecchie o le mucose dell'animale. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Solo per uso esterno. Non adatto al consumo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di allergie o irritazioni cutanee, interrompere immediatamente l'uso e consultare un veterinario.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto. Evitare la luce diretta del sole.

Spazzolatura:

- Controllare regolarmente che non vi siano bordi taglienti o setole allentate per evitare lesioni.
- Non utilizzare su ferite aperte o pelle irritata.
- Consentire l'uso ai bambini solo sotto supervisione.

Uso previsto

Shampoo: pulizia delicata della pelle e del mantello del cane, rimozione dello sporco e dell'olio in eccesso, cura e protezione della pelle.

Spazzolatura: rimozione del pelo sciolto, riduzione dell'opacità e supporto alla cura naturale del mantello stimolando la circolazione sanguigna nella pelle.

Restrizioni d'uso:

Shampoo: non adatto ad animali con allergie note a uno qualsiasi degli ingredienti. Non adatto a cuccioli di età inferiore alle 12 settimane (salvo diversa indicazione). Non sostituisce il trattamento medico per le condizioni della pelle.

Spazzolatura: non utilizzare su pelo fortemente opacizzato senza prima districarlo accuratamente. Per pelli molto sensibili o malate, l'uso è consigliato solo dopo aver consultato un veterinario.

Istruzioni per la manutenzione e la cura

Shampoo: chiudere bene il flacone dopo ogni utilizzo. Rimuovere i residui di shampoo dall'apertura del flacone con un panno pulito per evitare contaminazioni. Osservare la data di scadenza. Non utilizzare prodotti dall'odore insolito o dalla consistenza alterata.

Spazzolatura: rimuovere i peli sciolti dalla spazzola dopo ogni utilizzo. Pulire regolarmente la spazzola con acqua calda e sapone neutro. Lasciare asciugare bene prima di riutilizzarla. Non conservare in prossimità di fonti di calore o alla luce diretta del sole.

Istruzioni per un uso corretto**Shampoo:**

- Leggere le istruzioni sulla confezione prima dell'uso.
- Bagnare completamente il pelo del cane con acqua tiepida.
- Applicare lo shampoo in modo uniforme e massaggiare delicatamente per garantire una pulizia uniforme.
- Risciacquare accuratamente con acqua pulita per evitare residui che potrebbero causare irritazioni cutanee.
- Asciugare il pelo con un asciugamano pulito.

Spazzolatura:

- Prima dell'uso, controllare che il manto non abbia grovigli e scioglierli con cura.
- Guidare la spazzola con una leggera pressione nella direzione di crescita del pelo.
- Fare pause regolari per non stressare l'animale.
- Dopo l'uso, assicurarsi che la spazzola sia priva di peli e sporcizia.